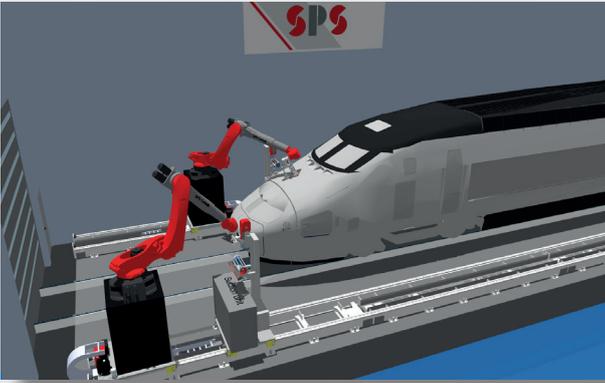


**VOLLAUTOMATISCHE SCHLEIFANLAGE
FÜR SCHIENENFAHRZEUGE**
FULLY AUTOMATIC TRAIN SANDING SYSTEM





Vollautomatische Schleifanlage für Schienenfahrzeuge

fully automatic train sanding system

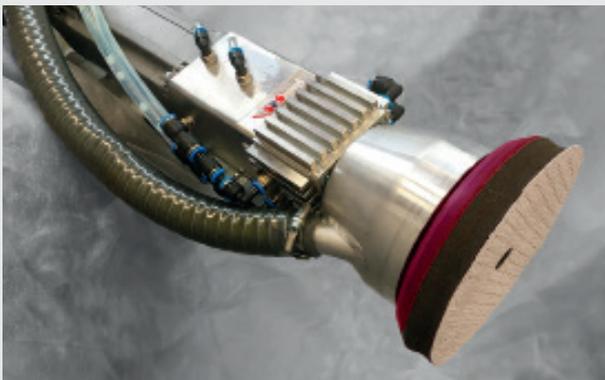
- ▶ vollautomatisches Schleifen trocken/nass
fully automatic sanding dry/wet
- ▶ bis zu 6 Roboter gleichzeitig
up to 6 robots simultaneously
- ▶ Programmierung neuer Fahrzeuge offline möglich
offline programming of new vehicles



SDM – sanding disc master Wechselstation

SDM – Sanding Disc Master Changing station

- ▶ Wechsler und Absaugung mitfahrend für kurze Wechselzeiten und maximale Absaugleistung
changing station and suction system co-moving for short changing times and maximum suction power
- ▶ vollautomatischer Wechsel – ohne Handeingriffe - im laufenden Betrieb!
fully automatic changing process – no manual intervention!
- ▶ mehrere Magazine möglich (z.B. unterschiedliche Körnung)
multiple magazines possible (e.g. different grain sizes)



ESM – electric sanding master

- ▶ weltweit leistungsstärkster Exzentrerschleifer
the world's most powerful orbital sander
- ▶ variabel in Geschwindigkeit und Drehrichtung
variable speed and direction of rotation
- ▶ speziell für industriellen Robotereinsatz entwickelt
designed for industrial robot use 24/7
- ▶ Kühlung mit Wasser oder Luft möglich
cooling with either air or water possible



Dreifach Schleifkopf

triple sanding head

- ▶ dreifache Leistung
triple power
- ▶ verkürzte Taktzeit
reduced cycle time
- ▶ optimierter Schleifpfad
optimized sanding path
- ▶ Schleifen, Polieren, Entgraten aller Materialien
sanding, grinding, polishing, deburring of all materials

0029_2007_V001_GE

sps.at

SPS Technik Ges.m.b.H.
Gewerbepark 7
4300 St. Valentin / Austria
Tel. +43 (0)7435 / 54048-0

SPS Maschinenbau Ges.m.b.H
Am Nussbaumhof 29
4813 Altmünster / Austria
Tel. +43 (0)7612 / 87432-0

